

LA SEMAINE BLEUE DU 18 AU 24 OCTOBRE

Un bouquet d'initiatives pour tous les retraités *page 7 ▶*



• Site internet <http://www.grigny91.fr> • adresse électronique contact@grigny91.fr

Mon village en ville *page 3 ▶*

Un grand moment festif
Samedi 16 octobre à la Ferme neuve



Aménagement de l'espace public

Des arbres, des fleurs, le travail de femmes et d'hommes, pour une ville agréable.

▶ *page 4*

Un pôle informatique de plus

La Maison municipale de quartier Pablo-Picasso, inaugure son pôle informatique lundi 11 octobre.

▶ *page 6*

Connaitre, aider, résister

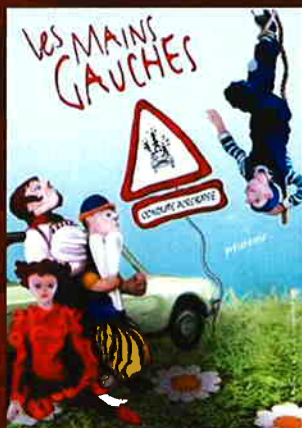
Deux rencontres avec l'histoire : la soirée maudite du 17 octobre 1961 et la solidarité avec Haïti.

▶ *page 8*

Au service du sport

Pour l'éveil sportif des petits et des vacances au parfum d'aventure pour les jeunes de 8 à 12 ans ; le service municipal des sports vous attend.

▶ *page 8*



Désaliéner, 7^e festival d'automne des Temps mêlés

Spectacles, cinéma, théâtre, exposition, musique, danses, débats...

page 5 ▶

Un rendez-vous de la pensée, de la culture, des hommes libres et du combat contre l'inhumanité.

► PRATIQUE

MAIRIE DE GRIGNY

19, Route de Corbeil, tél. 01 69 02 53 53
Lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendredi
de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h, le
mardi jusqu'à 19h, samedi de 8h30 à
12h

DECHETS

Ramassage des encombrants : Patios,
Grande Borne et Grigny2 le 1^{er} et 3^e
vendredis du mois; Village le 1^{er} samedi.

Déchets spéciaux

Pots de peinture, huile de vidange, pro-
duits chimiques, batteries, piles, etc.
sont à déposer aux ateliers municipaux
le mercredi et le samedi de 9h à 12h

Renseignements : 01 69 05 14 41

(ateliers municipaux) et 01 69 02 53 53

(Services techniques)

COMMISSARIAT

Rue St Exupéry, tél. 01 69 02 42 18

CIMETIERES

L'ancien cimetière, rue Pierre
Brossolette, et le nouveau cimetière,
Chemin du Clotay, qui comprend un
carré musulman, sont ouverts de 7h
à 19h, jusqu'au 30 septembre.

PHARMACIES DE GARDE

Le soir à partir de 20h, le week-end et
les jours fériés, appelez le commissariat.

MÉDECINS DE GARDE

Composez le 01 69 25 83 58,
et le 15 pour les urgences (SAMU 91).

CONSULTATION MEDICO- PSYCHOLOGIQUE

Cette consultation gratuite s'adresse
aux personnes qui ont du mal à vivre le
quotidien. Une équipe composée de
médecins, psychologue, infirmiers,
assistantes sociales et secrétaire médi-
cale vous reçoit en toute confidentialité
du lundi au vendredi de 9h30 à
17h. CMP, 1, place du Quinconce,
91350, Grigny.

Téléphone : 01 69 45 06 00

ÉQUIPE OPERATIONNELLE GRIGNY II

Une équipe de professionnels du loge-
ment pour aider chacun à réaliser, dans
les meilleures conditions, une acqui-
sition ou une location immobilière sur
Grigny II.

Lundi, mardi, mercredi, vendredi de 9h
à 12h30 et de 14h à 18h, jeudi de 14h
à 18h et samedi de 9h à 12h.

Permanences de l'ADIL 2 lundis par
mois de 14h à 17h, sur rendez vous.

2, avenue des Sablons, tél. 01 69 43 67 46

SERVICE RETRAITES

L'équipe vous accueille du lundi au
vendredi pour vous informer sur les
services proposés au 3^e âge. 8, chemin
du Plessis. Tél. : 01 69 43 27 60

FOYER RESTAURANT A.LAUDAT

Lieu d'accueil, de loisirs partagés et
restaurant municipal ouvert du lundi
au vendredi de 10h à 17h.
Place Henri-Barbusse. Tél. : 01 69 14
38

ACCUEIL DU MIROIR

Activités et rencontres pour les retrai-
tés les lundi, mardi et vendredi de
13h30 à 17h

2, place du miroir Tél. : 01 69 96 46 71

FOYER-LOGEMENTS

RESIDENCE COLETTE

Studios pour le 3^e âge, espace
jardin, restaurant, activités multiples.
14, place de l'Oiseau,
tél. 01 69 45 51 65

NUMERO VERT

Un répondeur est à votre disposition au
0 800 111 651 (appel gratuit) pour toute
suggestion, proposition et question concer-
nant la vie de la cité. Si vous désirez une
réponse, laissez vos coordonnées.

Economie locale

Athis Marbres désormais grignois

COMME programmée, l'entre-
prise Athis Marbres s'est instal-
lée à Grigny depuis Août dernier. Son atelier s'étend sur 600
m² dans la Zac des Radars. La mar-
brerie, créée en 1973 et reprise en
main par la famille Girard en 1989,
présente aujourd'hui le visage
d'une entreprise de son temps, par
la modernité de ses machines et la
qualité de ses locaux.
Les huit salariés, dont les deux fils
Girard, Pascal et Philippe ainsi que
Claudine la maman, disposent
désormais de bureaux fonction-
nels, de vestiaires impeccables et
d'un espace cuisine convivial.
Exploitant plus de 80 variétés de

granit et de marbre, la société
devait se transformer pour gagner
en temps de fabrication et
répondre efficacement aux exi-
gences d'une clientèle nombreuse
d'où son choix pour Grigny.
Société familiale par excellence, la
marbrerie est aujourd'hui en
pleine expansion pour un marché
en évolution. Elle est ouverte aussi
bien aux entreprises qu'aux particu-
liers. Bienvenue à Grigny.

Athis Marbres :
4, rue de l'Abbé Grégoire, Zac des
Radars Grigny. Tél. 01 69 38 83 63
Fax 01 69 38 96 00 - www.athis-
marbres.com



Economie solidaire

Une association qui développe l'aide à la création d'entreprises

«Love money pour l'emploi Essonne» est une association qui aide et soutient les porteurs de projets
de création d'entreprises, ou de sauvetage d'entreprises. Ses responsables lancent un appel
à toutes les personnes intéressées pour participer à cette action constructive.



Love money signifie l'argent de
proximité, la formule est née
au Canada dans les années 60.

Il s'agit au départ d'une forme de
solidarité autour d'un porteur de
projet, consistant à réunir ses

amis, ses proches, sa famille, pour
constituer le capital permettant
de faire fonctionner l'entreprise,
de créer des emplois, de rendre
viable une activité. Son objectif
consiste aussi à réunir des compé-
tences et des savoirs, pour la réus-
sité des projets.

Ce mouvement existe en Afrique
sous la dénomination de Tontine.
Le même principe existait au
début du 20^e siècle en France,
dans le Nord, sous forme de
bourses d'entraide aux entreprises
de textile.

L'association implantée à Grigny
est une des 7 créées en Ile-de-
France, qui ont réussi à financer 9
entreprises. Son président,
Ludovic Roussel, est un ancien
boxeur de la section de l'USG.

«Depuis l'été 2003, nous explique-
t-il, nous avons développé une
méthodologie nouvelle, et nous
avons doublé le nombre d'adhé-
rents. Notre effectif actuel s'élève
à 80.

Tout le monde peut adhérer :
étudiant, retraité, responsable
d'entreprise, chômeur, investis-
seur, cadre, porteur de projet...
Notre force, c'est la mise en
réseau des savoirs et des compé-
tences, l'entraide, la diversité des
profils. Une réunion des adhérents
se déroule chaque mois.»

Pour joindre Love money pour
l'emploi Essonne, adressez-vous à
la Maison des associations, 1, rue
du Minotaure, Grigny.
Tél. 01 69 45 03 74

ON EN PARLE EN ESSONNE

Un tramway entre Villejuif et Juvisy-sur-Orge

RAPIDE, fiable, silencieux, écologique : le tramway semble le mode de
transport de l'avenir. Il fera son apparition entre Villejuif et Juvisy-sur-
Orge en 2009-2010 pour la partie Villejuif-Athis-Mons. La ligne,
longue de 14 kilomètres, constituera le prolongement de la ligne 7 du
métro et rejoindra le TVM (Trans Val-de-Marne) et le réseau RER C à Rungis
et à Juvisy-sur-Orge. Elle desservira Athis-Mons, ainsi que le pôle d'activité
d'Orly, deuxième pôle d'Ile-de-France, avec ses 70 000 emplois. Pour les
futurs usagers, c'est l'espoir d'un allègement de la circulation sur la RN7.

Exposition : L'Essonne a quarante ans : un département, une rivière

Il y a 40 ans, la rivière Essonne a donné son nom au département. Pour
fêter cet anniversaire, l'exposition reprend le contexte de la réorganisa-
tion de la région parisienne et la création des nouveaux départe-
ments. Elle présente cette rivière peu connue, à travers son cours, ses
particularités et son histoire. Exposition en 2 parties : L'Essonne a 40 ans
et L'Essonne vue du ciel. Réalisée par les Archives départementales de
l'Essonne et le Conservatoire des Espaces naturels sensibles du Conseil
général de l'Essonne. Hall des Archives départementales de l'Essonne,
Domaine de Chamarande, jusqu'au 29 Décembre 2004. Entrée gratuite.
Du lundi au vendredi de 9h à 18h (sauf lundi 10h), et les samedis, 9
octobre, 6 novembre et 11 décembre de 9h à 17h. Informations sur les
conférences au 01 69 27 14 14.

Nouveau Magasin au Damier

Il est ouvert depuis fin septembre, il est spécialisé dans le déstockage de
vêtements de sport de grandes marques. Il concerne enfants et adultes.
Son adresse : 2, place du Damier face à l'arrêt du bus. Tél. 06 62 67 28 58



Le programme 2004/2005 des archives départementales

Les archives départementales vous proposent des cycles de confé-
rences, des cours, des ateliers et des visites pour vous permettre de
mieux connaître le patrimoine essonnien et l'histoire.

Les cycles de conférence abordent des thèmes aussi différents que l'histo-
ire de la famille, de l'Essonne ou des paysages. Les deux premières
conférences s'adressent aux débutants. Le thème des jardins, qui com-
porte également des visites, convient à tous les publics.

Les cours abordent l'histoire des institutions et l'histoire de l'art. Les atel-
iers de paléographie s'adressent à des personnes motivées ayant com-
mencé des recherches en archives et souhaitant acquérir les bases de lec-
ture.

Les archives départementales se visitent gratuitement mais la réserva-
tion est obligatoire.

Contact : Tél. 01.69.27.14.14



1. GRIGNY (S.-et-O.) - Soirée des Tracteurs agricoles

Grigny

Mon village en ville

Grigny fête l'automne

Vivez une authentique fête du terroir, samedi 16 octobre à la Ferme neuve à l'occasion de la deuxième édition de «mon village en ville». Marché gourmand, cirque de rue, jeux traditionnels, tombola, animaux de ferme... Que la fête commence !

De 10h à 18h, chacun pourra savourer les spécialités du terroir et vivre des traditions encore vivaces de convivialité. L'entrée à cette manifestation exceptionnelle, qui a reçu l'agrément national de la semaine du goût, est gratuite. Il y aura des animations pour tous :

orgue de barbarie, cirque de rue, spectacle forain, chanteuse, jeux traditionnels, pressoir à raisin, cuisson de petits pains au feu de bois, expositions... De nombreux stands présenteront aux visiteurs : du miel, du vin, de l'andouillette, des escargots, du foie gras, des macarons, du chocolat, des liqueurs,

boulangerie, viennoiserie, plantes, fleurs, bijoux, sucres d'orge, vanille... Et des dégustations sur place. Le midi, un restaurant et son menu de bon goût.

Renseignements
au 01 69 02 67 58
(histoire locale)

LE PROGRAMME HEURE PAR HEURE

10h à 18h : ouverture du marché gourmand en musique

Une quinzaine de producteurs et d'artisans de Grigny, de l'Île-de-France, de Bourgogne vous donnent rendez-vous. Vous pourrez acheter et consommer les produits sur place. Tables et chaises seront à votre disposition. Un service de restauration vous sera également proposé. Robert Gallier, avec son orgue de barbarie interprétera des chansons françaises, de Bruant à Brassens.

Les exposants :

Ducrocq : le fameux sucre d'orge de Moret-sur-loing ; boulanger installé dans le village.

Andrée Fleur : la fleuriste du village proposera ses créations. Le Paradis des femmes : boutique grignoise, propose des bijoux

Le Relais de la mairie (anciennement chez Fernand) et son menu (entrée, choucroute, fromage et dessert) pour 9€.

Au vrai macaron : fabrication sur place de délicieux macarons maison.

Frizon : un producteur de l'Yonne propose du vin de Chablis, de l'andouillette extra et de fameux escargots de Bourgogne.

Bosc : Une excellente adresse de Nemours, produit du chocolat, de la confiserie et des liqueurs. Celle au coquelicot est un délice.

Duche : producteur de foie gras.

Bonnemain : producteur de miel.

Rouyer : vin du Tonnerois

Proffitt : vin du Jovinien

Collignon : producteur de miel et de confitures

11h et 14h : Animation du terroir
En fanfare, dans la bonne humeur, vous êtes invité autour du pressoir pour une dégustation de jus de raisin. Un des moments forts de la journée !

11h30 : Remise des prix du concours des Jardins et balcons fleuris

12h : Spectacle forain : Le petit bal d'Amelo & ses filles



13h : Tombola toutes les heures

Toutes les heures, à partir de 13h et jusqu'à 17h, une grande tombola vous permettra de gagner une vingtaine de lots, des produits du terroir.

Jusqu'à 14h30 : Déjeuner

Venez prolonger votre matinée de marché ou anticiper votre après-midi animations en déjeunant sur place. Dans une atmosphère conviviale.

14h30 : Cirque de rue : Conduite acrobatée

Comme autrefois les jours de fête, un cirque marchant sur des roulettes, acrobate, monocycle, contorsion, jonglage sur des airs d'accordéon.

15h30 : Remise des prix du jeu concours «Découverte de la ville».

17h : Chansons rurales avec Frédérique et ses musiciens.

Toute la journée, des dizaines d'animations

Marché gourmand

Toute l'après-midi, jusqu'à l'heure de l'apéritif.

Jeux traditionnels en bois

Une quinzaine de jeux traditionnels en bois pour s'amuser et découvrir le patrimoine ludique des provinces de France.



Animaux vivants de la ferme

Une vraie ferme avec des animaux pour le plus grand plaisir de tous. Fabrication et cuisson de son pain. Les enfants accompagnés de leurs



parents pètriront et feront cuire leur pain, à déguster sur place. Félicien, annonceur public, anime la journée.

Et des expositions

Photographies sur le monde rural par Claude Breteau, de l'association «mémoire et patrimoine vivant».

Vieux Outils agricoles en collaboration avec le musée des vieux outils de Bouray-sur-Juine et l'association d'histoire locale de Grigny «l'Orme du bout».

Les céréales au fil des saisons, par la Chambre d'agriculture d'Île-de-France.

Du pain au blé, création de la Maison des enfants et de la nature.

Les expositions seront visibles durant la semaine du 18 au 23 octobre, de 14h à 18h. Entrée libre.

Les artistes

Frédérique affirme une belle singularité dans la chanson celtique, de Paimpol à Douarnenez en passant par le Festival Interceltique de Lorient. Bretonne d'origine, c'est à son grand-père, cap'hornier que Frédérique doit sa passion maritime, car c'est en écoutant ses récits de navigation qu'elle a pu, petite-fille, faire le plus beau des voyages immobiles et poétiques, autour du monde... Voir Valparaiso, l'océan indien, le raz-de-marée de Tamatave, affronter le Cap'horn et appr-

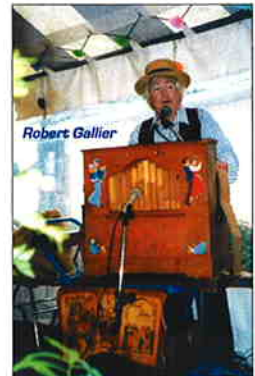
voiser les albatros, en fermant simplement les yeux.

Conduite acrobatée, cirque de rue. Ils sont quatre et arrivent au volant d'une vieille AMI 8 qui se déploie pour faire exister un cirque marchant sur des roulettes. Ils se démentent, se portent, se supportent, et parfois même claquent les portes. De l'acrobatie, du monocycle, de la corde volante, du main à main, de la contorsion, du jonglage, du tissu aérien, et de la mécanique qui fait un bruit d'accordéon !

Amelo et ses filles, descendants de l'illustre famille Léonardini, perpétuent la tradition de chanteurs et tourneurs de manivelle. Toujours charmeur, Amelo, bachelier et bonimenteur "hors pair" fait tourner le plus petit bal du monde avec la complicité de ses deux "charmantes nièces" : Clara et Marie, chanteuses et danseuses prometteuses.

Robert Gallier, chanteur avec son orgue de barbarie, drôle de saltimbanque, à la fois tendre et provocateur interprétera des chansons de rues, appartenant au patrimoine culturel français.

Félicien «annonceur public». Personnalité joviale et avenante, pleine d'imprévu, annonce les festivités avec humour et extravagances.



Le bon jus d'octobre

On prend plaisir à revenir chez Jojo Brivady, dans un coin verdoyant et tranquille du village, pour assister à la cueillette du raisin, en vue du pressage. Ça se passe en famille, Régine accompagne son mari dans la récolte, et le fils, Dominique apporte son coup de sécateur et ses bras pour soulever les seaux au-dessus du broyeur de pommes qui fait office de pressoir. Ce lundi 4 octobre, le soleil arrosait la vigne de sa bonne humeur, les voisins jetaient un coup d'œil enjoué au dessus de la clôture, et quelques visiteurs devisaient sur les futures qualités du jus d'octobre. Parmi eux, le maire Claude Vazquez et le président de l'association d'histoire locale l'Orme du bout, Gérard Charmillon, intarissable sur les traditions vinicoles grignolaises et grand amateur du divin breuvage.

«Cette année, nous apprend Jojo, la vendange est riche en quantité,



on escompte environ 220 kg de raisin, ce qui représente 110 litres de vin. Mais nous n'avons aucune certitude quand à la qualité».

Mais qu'importe la qualité, pourvu qu'on ait la geste du vendangeur. Personne ici ne se berce d'illusions, on ne trouve pas des grands crus comme des trèfles à 4 feuilles. Il suffit d'alimenter la tra-

dition dionysiaque qui met un peu d'éternité dans le terroir vinifère grignois.

Vous retrouverez les acteurs de ces vendanges, lors des festivités de Mon village en ville, le 16 octobre prochain, dans la cour de la Ferme neuve ; ils vous révéleront les mystères de la vinification.

Tombola mon village en ville BULLETIN DE PARTICIPATION

Nom :

Prénom :

Toutes les heures, de 13h à 17h, vous pourrez gagner une vingtaine de lots, des produits du terroir. Le bulletin de participation devra être placé dans une urne. Les lots seront attribués aux personnes présentes au moment du tirage. Un seul lot par personne.

SERVICE AMÉNAGEMENT ET ESPACE PUBLIC

Des arbres, des fleurs, des femmes et des hommes

Grigny investit dans des moyens supplémentaires pour le nettoyage et la quotidienneté (notre prochain dossier). Ses efforts se remarquent aussi dans l'aménagement des espaces publics. Derrière une multitude de plantations et de projets le savoir faire des agents municipaux.



Bernadette et sa serre municipale.



MÊME si nous ne l'avons pas encore totalement réalisé, le temps des feuilles mortes est bien là. Une arrivée en douceur qui rappelle que c'est la période idéale pour entreprendre certains travaux horticoles et achever ceux déjà commencés. Thierry Servelle, responsable du service municipal Aménagement et espace public, confirme : « Notre calendrier de plantations commence vers la Toussaint et va jusqu'au 15 mars. Mais cette période varie selon l'année et la pluviométrie... »

Les agents du service sont donc sur le qui-vive. Toujours sur le terrain, la texture et le type du sol grignois n'ont presque aucun secret pour eux. Dans ces métiers rien ne doit être laissé au hasard, surtout à une époque où les facteurs de pollution sont multiples.

Les fleurs grignois

Vous avez sans doute remarqué que la ville est joliment fleurie. Le moindre bosquet dans un square ou place, ressemble à un bouquet.

Les efforts d'embellissement et d'aménagement des espaces publics revèlent et attestent une sensibilité forte à la préservation et à l'amélioration de l'environnement.

Depuis longtemps, Grigny possède ses propres serres municipales sises au 78, route de Corbeil. A l'exception des bulbes et d'une ou deux variétés, toutes les fleurs qui ornent la ville viennent de cette pépinière.

Plantations en préparation

Après une série de plantations ponctuelles d'arbres, une campagne de boisement en préparation, se réalisera avec le concours d'entreprises spécialisées. « Le choix des essences, précise T. Servelle, s'est fait dans le cadre de la diversification des espèces, l'adaptation au sol et au lieu. On évitera par exemple de planter un arbre qui ne soit pas en harmonie avec l'habitat environnant. »

Pour cet hiver, plus de cent arbres de diverses familles, prendront racine dans plusieurs quartiers de

la ville : au Minotaure (arbres d'alignement) ; au parc de la Ferme neuve et sur les coteaux des Courtines. Cette dernière plantation s'inscrit dans l'opération de mise en place des jardins familiaux, à raison d'un arbre fruitier par parcelle, soit environ 80, auxquels s'ajoutent 100 arbres.



Le bassin du Clotay retrouvera sa beauté d'antan.

« Il y aura également d'autres plantations dites de remplacement des arbres malades abattus ou arrachés par la tempête de 1999 », conclut T. Servelle.

Les 6 travaux d'aménagements

Planter ne suffit pas. C'est pourquoi la municipalité s'est pronon-

cée pour la réalisation de six gros travaux d'aménagements pour un coût global d'environ 2.800.000€.

Ces dossiers en cours d'élaboration concernent les sites suivants :

- 1-Les coteaux Vlaminck.
- 2-Le bois de l'Arbalète : Il s'agit là de « dédensifier le bois, le nettoyer et procéder au remplacement du mur de protection écroulé par endroit. »
- 3-La Sapinière : L'aménagement a pour objectif de réaliser un accès principal par la rue Condorcet au niveau du Parc des sports et des Loisirs. « Car aujourd'hui, note T. Servelle, il n'y a qu'un accès à partir de la rue de la ville basse aux Patios. Il est enclavé, peu visible, peu ouvert sur les autres quartiers, notamment la Grande borne et la Zac des Radars. » On prévoit aussi de transformer l'actuel terrain de football du parc en terrain de jeu homologué.
- 4-Parc du Clotay : aménagement de l'espace situé au-dessus de la Maison des enfants et de la nature ; il sera ouvert partiellement au public.

Parallèlement, seront entrepris des travaux de réfection du mur périphérique, du portail et du singulier bassin qui se trouve à l'intérieur de l'enceinte. Un sentier pédagogique sera créé, et des interventions de régénération du boisement.

5-Agrandissement du cimetière vers le chemin des Rois.
6-Extension du Parc des Aiglons et déplacement du mur de clôture sur les nouvelles limites du site, suite à l'achat d'une parcelle de terrain. Le nouvel ouvrage sera en pierres meulières pour garder le cachet local. Les travaux seront réalisés dans le cadre des chantiers jeunes.

Mobilier urbain et environnement

Les grandes opérations d'aménagement n'occulpent pas les interventions dites de proximités. Le boisement, le fleurissement et le nettoyage de la ville vont s'accompagner d'une rénovation du mobilier urbain. « On s'est engagé, nous confie T. Servelle, sur un programme pluriannuel d'environ 20 000 par an. »

Ainsi, chaque jour des femmes et des hommes agissent avec dévouement pour préserver et améliorer le cadre de vie des citoyens, particulièrement dans nos villes de banlieues sans grands moyens financiers.

Les femmes et les hommes de l'environnement

Le service aménagement et espace public, anciennement appelé « Espaces verts et environnement », est constitué d'une trentaine d'agents municipaux. Thierry Servelle en assure la responsabilité. L'effectif du service se décline en 13 jardiniers ; 2 floriculteurs, Bernadette et Serge ; 10 chargés de la propreté (balayage, ramassage des feuilles mortes...) ; 3 agents chargés des petits travaux (mise en sécurité, effacement de graffitis ; entretien des panneaux de signalisation...). Au secrétariat, Nathalie Corret, la cheville ouvrière du service. Elle s'occupe des demandes de travaux, de l'organisation des dossiers, du téléphone...

Le service regroupe aujourd'hui tout ce qui concerne les infrastructures, espaces verts, l'environnement et la parc auto.

Les lacs de l'Essonne L'apport de l'agglomération

Il revient à Grigny d'élaborer un schéma directeur pour situer les sentiers et chemins de randonnée dans la zone des lacs. Ce schéma sera alors présenté à la CALE (communauté d'agglomération Les Lacs de l'Essonne) qui sera chargée de le mettre en œuvre. L'agglomération interviendra également dans l'aménagement du parc du Clotay et des jardins familiaux.



Concours des jardins et balcons fleuris

Les participants au Concours des jardins et balcons fleuris, seront récompensés pour leurs efforts d'embellissement de la ville, le samedi 16 octobre à 11h30, à la Ferme neuve.

Parmi la trentaine de participants, le jury a attribué sept prix : trois dans la catégorie balcons & fenêtres, trois dans la catégorie jardins et un spécial toutes catégories.

Les Grignois récompensés appartiennent à tous les quartiers de la ville.

1^{er} prix toutes catégories confondues

Mr et Mme LISSA, ruelle des « Petit ».

Catégorie balcons et fenêtres

1^{er} prix : Mme GAILLARD, allée du Moulinet.

2^{ème} prix : Mme ORTUNO, 11 square Surcouf.

3^{ème} prix : Mr GIANATI, 10 square Rodin

Catégorie jardins

1^{er} prix : Mme MEREUX, 43 rue de la Mare aux Moines.

2^{ème} prix : Mme JOKMANOVIC, 39 rue du 8 mai 1945.

3^{ème} prix : Mme LE POULAIN, 41 rue de la Mare aux Moines.

Tous les autres concurrents recevront un lot de consolation.

Les évolutions de la Grande Borne et de Grigny2

La concertation se poursuit

Nous l'avions annoncé en septembre, la concertation sur les dossiers importants des transformations de la Grande Borne et de Grigny2, devait précéder leur présentation auprès de l'Agence nationale pour la rénovation urbaine, fin octobre. La réflexion en profondeur a débuté depuis plusieurs mois, au sein du Conseil municipal, avec des associations de locataires, des groupes d'habitants, des urbanistes. Aujourd'hui, la réflexion s'élargit à tous les habitants de ces grands ensemble.

La première réunion a eu lieu le jeudi 30 septembre dans le préau de l'école du Bélier, plus particulièrement pour les personnes habitant les quartiers des Radars, au Ravin, Square des trois chemins, à la Peupleraie, rues Dédale et de l'Éclipse.

Un débat très constructif s'est déroulé en présence du maire. Une discussion très libre qui permet d'exprimer espoirs, doutes ou réticences et propositions, en éclairant les possibilités d'évolutions fondamentales de ce coin de ville en attente d'améliorations.



RÉUNIONS À VENIR

Les prochaines réunions se dérouleront à 19h, le vendredi 8 octobre à l'école du centaure, le vendredi 15 octobre dans la Maison de quartier Marie curie, et le jeudi 21 octobre dans la salle de l'Erable aux Patios.

A 20h30, le 22 octobre dans la Maison de quartier Pablo-Picasso à Grigny2.

DÉSALIÉNER, 7^E FESTIVAL D'AUTOMNE

Un grand rendez-vous de la pensée, de la culture et des hommes libres du combat contre l'inhumanité. Spectacles, cinéma, théâtre, exposition, musique, danses, débats au programme.

La Culture de la raison libre

Le docteur Michaël Guyader, chef de service du 8^e secteur de psychiatrie générale de l'Essonne de Fleury Mérogis, Grigny et Morsang-sur-Orge, est l'un des principaux animateurs du 7^e festival «Désaliéner». Un hommage à Lucien Bonnafé, psychiatre militant de renom, père du désaliénisme, décédé en 2003, figure au programme de ce grand rendez-vous culturel, artistique, intellectuel, poétique, médical. A travers l'illustre disparu, M. Guyader nous parle du combat de la psychiatrie à dimension humaine et de l'irraison de l'hôpital psychiatrique, comme caisse de résonance d'un siècle de folie et de génocide.

Grigny Info : Une brève présentation des objectifs du Festival «Désaliéner» pour commencer ?

Michaël Guyader : «Cette année, le Festival «Désaliéner» a été conçu de façon à réunir différentes personnes de la culture populaire, des artistes, des architectes, des soignants, des malades, des élus et des citoyens sur le thème d'« Utopies ». Les débats sont organisés avec le concours d'universitaires de haut niveau et de spécialistes, pour respecter l'attente des gens auxquels on s'adresse, et pour mieux s'appropriier la ville.

Au cours de cette manifestation, un hommage sera rendu à Lucien Bonnafé, dont la parole et le style ont marqué tous ceux qui ont croisé son chemin. Des enregistrements et des projections, des textes choisis donneront une place de choix à son écriture et à sa voix. Le thème «Utopies ?» du festival, comme je l'ai déjà écrit, la signification de ce pluriel et ce point d'interrogation nous appellent là où se déclinent la multiplicité des expressions, la danse, la peinture

réalisée par des patients, le théâtre, la musique, le cinéma, la poésie. Une ouverture pour et sur tous.»

G.I. : Un mot personnel sur Lucien Bonnafé ?

M. G. : «Je l'ai rencontré en 1980 dans son service à Corbeil, qu'il avait déjà quitté. C'était pendant mon internat. L'écouter a été pour moi à la fois fantastique et fascinant. J'ai découvert en lui un explorateur de la pensée, un homme d'une exigence intellectuelle absolue. Un explorateur des oubliettes, car il disait qu'une partie de l'essence des choses disparaît sous les coups de l'idéologie bourgeoise. J'ai donc naturellement suivi sa piste. La pensée de Bonnafé est pour moi aussi importante et déterminante que celle de Lacan.»

G.I. : La psychiatrie, l'art, la politique, la résistance, peuvent-ils être considérés

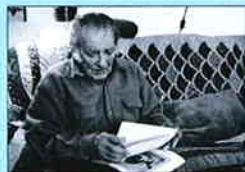
Qui est Lucien Bonnafé ?

Un explorateur de l'inconnu

Lucien Bonnafé né le 15 octobre 1912 à Figeac (Lot), s'est éteint le 16 mars 2003 à l'âge de 90 ans à son domicile de La Ville-du-bois (Essonne). Son père médecin, et surtout son grand père aliéniste, lui font découvrir l'inhumaine condition des malades mentaux.

Thérapeute, désaliéniste, surréaliste, poète, militant communiste, son œuvre est celle d'un homme engagé dans son temps, d'un chercheur qui s'est penché sur les problèmes de l'enfance, le cadre de vie, la formation et la déformation des mentalités.

En 1930, il se considère « agent local » du groupe surréalistes à Toulouse. C'est l'époque où il rencontre Aragon, Breton, Eluard, Bunuel, etc. Au PCF depuis 1934, il



conseiller du ministère de la Santé Ambroise-Croizat, le organise, avec Henry Ey, « les journées de Bonneval où psychiatres et psychologues affirment le primat donné à la psychogenèse des névroses et des psychoses, ainsi que l'apport déterminant de Freud pour une approche thérapeutique de la causalité psychique, fondée sur une relation dynamique entre patients et soignants. » Il prend sa « retraite » en 1975 après avoir fondé « Las Mozars », secteur de psychiatrie à Corbeil-Essonnes. La disparition de Lucien Bonnafé marque la fin d'une génération de militants «désaliénistes» issue du creuset de Saint-Alban, lieu où s'est constituée la Résistance en psychiatrie.

comme une errance féconde de Lucien Bonnafé ?

M. G. : «A ses yeux, le malade n'est pas à isoler de son environnement culturel, social, etc. Curieusement, c'est un maître que l'on connaît peu, car il était très décalé. Par exemple, le surréalisme était pour lui une contestation radicale de la société. Dès le départ, avec d'autres amis, il a voulu briser l'enfermement en asile, ces établissements entourés de hauts murs, comme pour éviter que les miasmes de la folie n'aient contaminé le domicile des gens normaux. Or la folie ça ne s'attrape pas. Bonnafé a milité pour un système de soins de proximité basé sur la prévention des maladies mentales. Il disait que «l'essentiel du travail du spécialiste est de permettre que se libèrent les potentialités soignantes contenues dans le peuple.» Il s'est en effet attaché à relier cet engagement théorique et pratique

avec un intérêt pour la linguistique et les pratiques artistiques, la poésie, le combat politique, de la Résistance les interrogations sur la citoyenneté.»

G.I. : Cette idée de fond était-elle à la source du « désaliénisme » et de la mise en place des secteurs psychiatriques ?

M. G. : «On peut le dire, car sur le fond, il s'agissait de détruire l'asile d'enfermement et construire le contraire sur ses ruines. Autrement dit, il fallait prendre en charge les malades au plus près de leur domicile.

L'idée de « Secteur » est issue d'une réflexion qui a commencé en 1930. Rappelons qu'à cette époque il existait des dispensaires de proximité. Avec le Front populaire des spécialistes ont proposé de faire la même chose pour les maladies mentales. Malheureusement, cela s'arrête avec la guerre. Tout reprend très vite après l'écrasement des nazis et du régime de Vichy, responsables de la mort «douce» de 40 000 aliénés.

Les gens oublient vite que Vichy avait bel et bien un projet idéologique basé sur l'extermination «douce», tout comme la persécution zélée des juifs au début et pendant le régime de Pétain. Dans «L'homme cet inconnu ?», Bonnafé et Patrick Toit ont réalisé un pamphlet contre l'écrit d'Alexis Carrel, référence écologique de l'extrême droite et de Le Pen, fondée sur «la dépollution des esprits». Carrel y suggérait les chambres à gaz avant leur mise en place par les Nazis. Il a fallu attendre l'arrivée de Delanoë à la mairie de Paris pour débaptiser la rue Carrel dans le 15^e arrondissement...»

G.I. : Revenons à l'idée de création des secteurs ?

M. G. : «En 1960, est élaborée la première circulaire qui traite de la politique de secteur, fruit d'un débat intense entre différentes catégories de professionnels. Puis, il y a eu la création des Céméa pour la formation des personnels soignants et encadrants.

La circulaire organisait le territoire en secteurs géographiques de 70 000 habitants, dont chacun était doté d'une équipe pluridisciplinaire. 1971-72 correspond à la période de mise en place de la circulaire. 1983-84, au vote de la loi sur le secteur.

L'objectif de la loi était la suppression de l'hôpital psychiatrique et de dépasser les conceptions réductrices que la société a sur la folie.

Cette démarche avait un préalable : une équipe de soignants de proximité, une étude du milieu et des besoins. Ce n'est qu'à partir de là que l'on installe un dispositif adéquat et une infrastructure que l'on dotera ensuite de moyens pour la prévention. Donc avant la structure matérielle, l'équipe et la définition des besoins réels.

C'est ainsi que l'implantation d'une équipe dans le secteur de Corbeil est née de la rencontre de deux communistes et d'un socialiste : Bonnafé, psychiatre, Combrisson, maire de la ville et Campas, directeur de l'hôpital de Corbeil...»

G.I. : Où en est la psychiatrie ?

M. G. : «Je suis très inquiet, car elle est menacée par la position de plus en plus dominante des neurosciences et de l'industrie pharmaceutique. C'est la victoire de la thérapie américaine et d'une partie de la psychiatrie hospitalo-universitaire. Or la folie n'est pas une addition de symptômes. De plus, cet abus de médicaments revient de plus en plus cher. Le coût des neuroleptiques a été multiplié par 20 en quelques années! Nous allons sans relâche dénoncer cette dérive.



Je suis aussi inquiet, parce que la santé mentale n'est pas considérée comme une priorité. Il faut sortir la santé mentale de son ghetto négatif. Considérer la folie tout bonnement comme un drame.

Il faut en parler à l'école, à la bibliothèque, dans des conférences. Il y a tout un travail de sensibilisation à faire, mais veut-on vraiment le faire ?»

LE RENDEZ-VOUS GRIGNOIS VENDREDI 15 OCTOBRE

Au Centre culturel Sidney-Bechet. Soirée hommage à Lucien Bonnafé à partir de 20h. Films, témoignages, lectures, musique et danse. Le dit de Jésus-Marie-Joseph, d'Enzo Cormann par la Compagnie Ici-Londres.

Entrée libre.

Le Festival «Désaliéner» se déroule à Morsang-sur-Orge, Fleury-Mérogis et Grigny, les 15, 22, 23 et 24 octobre 2004.

Renseignements

Les Temps Mêlés

9, rue Paillard - 91390 Morsang-sur-Orge.

Tél et fax. 01 69 51 17 57

Internet : lestempsmeles.free.fr

Des demeures très sensibles

Deux représentations théâtrales se sont tenues à guichets fermés vendredi 17 septembre au Centre culturel Sidney Bechet : «Les Demeurées», par la Cie Andante Casimollo, d'après un texte de Jeanne Benameur. Isabelle Dias, metteur en scène et actrice des «Demeurées» animait avant le spectacle plusieurs ateliers avec les élèves de 3^e. Elle les a reçus ensuite, après les représentations et les échanges ont montré l'impact du spectacle et la réflexion qu'il a induite.

Questionnée sur l'utilisation d'une marionnette en lieu d'un enfant, la metteuse en scène expliquait que, hors toutes les contingences liées au travail de scène avec un enfant, le décalage ainsi perçu créait un espace, un vide, dans lequel le spectateur pouvait «cheminer».

Le manque de paroles a interpellé aussi les collégiens. Isabelle Dias a préféré pour cette pièce concentrer l'expression sur l'énergie corporelle, montrer qu'il n'y a pas que la parole pour communiquer.

Les échos ont été divers : certains ont ressenti de la tristesse devant l'isolement, les attitudes calquées de l'enfant sur celles de la mère abrupte, d'autres ont perçu l'espoir, lorsque la petite finalement restitue ce qu'elle ne retenait pas en apparence, s'autorisant un monde à elle.

Isabelle Dias a ainsi amorcé les nombreuses interférences que soulève cette œuvre. Elle présentait aussi son métier et son parcours, sa façon de faire.

Des journées passionnantes.



La Maison de quartier Pablo-Picasso

Un chez soi au cœur des immeubles

Municipale, sociale, associative, familiale, culturelle, sportive, quelques qualificatifs qui décrivent la Maison de quartier Pablo-Picasso, auxquels il faudrait ajouter innovante et technologique.

Un espace numérique

Le lundi 11 octobre, le site inaugurera son espace numérique : le patio accueille depuis peu 5 ordinateurs, qui attendent un public de 7 à 77 ans.

Ce nouvel espace numérique permettra de se former à la bureautique, de s'initier à naviguer sur internet, de préparer son CV ou de consulter les offres d'emploi, de préparer des dossiers en rapport avec les études, et de créer, avec le son, l'image et la vidéo.

Des nouveautés

La Maison de quartier, toujours dans l'air du temps et en prise avec l'actualité de la ville, met en place des actions pour rapprocher, un peu plus les voisins, les inciter à se découvrir les uns les autres.

Une galerie est ouverte à tous ceux qui ont des talents cachés : peinture, poésie, photographie,

patchwork, etc. Aux habitants de proposer, les murs attendent de s'orner de la richesse de chacun. Dès la fin du mois, débutera le «Ciné de quartier», à l'initiative d'associations avec l'aide du Centre culturel Sidney-Bechet. La grande salle retrouvera sa fonction première, la projection de films, suivie d'un goûter.

Une vidéo, concoctée par « génération reporter », regroupant des habitants de tout âge, sera réalisée sur la vie du centre et lui servira ensuite de «vitrine».

En gestation aussi, le comité de maison, réunissant des représentants de toutes les instances, habitants compris, afin de suivre les projets et optimiser les actions.

De l'usuel

En attendant toutes ces nouveautés, rappelons que la Maison de quartier abrite une bibliothèque,



Une des sorties «on famille» organisée par la Maison de quartier Pablo-Picasso.

les permanences de la CAF, des assistantes sociales, un écrivain public, propose des cours d'alphabétisation, du soutien scolaire, reçoit les enfants de 6 à 12 ans pendant les vacances scolaires, anime des sorties adultes, prête ses murs aux conseils de voisinage, à diverses associations, de danses indiennes, de yoga, de photographie ou à celles qui en font la demande pour des assemblées générales.

Tout ce qu'il faut pour générer un sentiment de «chez soi» au sein de l'équipement.

L'équipe vous attend lundi 11 octobre à 18h, pour vous présenter leur tout nouvel Espace Public Numérique.

Renseignements : Maison de quartier Pablo-Picasso, face au n°7, avenue des Sablons. Tél. 01 69 06 42 57

Une journée d'école

Durant toute la journée d'un enfant, la ville de Grigny met à la disposition des familles et des équipes pédagogiques de l'Education nationale des moyens humains techniques et financiers. Elle œuvre ainsi à la réussite scolaire et à l'épanouissement des enfants de la ville. Suivons heure par heure la journée d'un écolier.



DE 7H À 8H30 L'ACCUEIL DU MATIN

Dès leur arrivée à l'école, les enfants sont accueillis par les animateurs de la ville. Ce dispositif est réservé aux enfants dont les parents travaillent.

La plupart des écoles disposent de salles spécifiques. On y trouve des jeux de société, des jeux d'extérieur, des livres... 26 animateurs prennent en charge les enfants sur 13 sites.

DE 8H30 À 11H30, LE TEMPS SCOLAIRE

Les enfants sont placés sous la responsabilité des enseignants (qui dépendent du ministère de l'Education nationale).

Des animateurs ou des intervenants spécialisés en sports, nature, arts plastiques, musique, livres..., financés par la ville, renforcent parfois l'équipe pédagogique.

A l'école maternelle, les enseignants sont épaulés par des ATSEM (Agents Techniques Spécialisés en Ecole Maternelle) auprès des enfants.

20 intervenants sont mis à la disposition des équipes enseignantes dans les secteurs sportifs, environnementaux et culturels. Le nombre total d'ATSEM est de 56.

DE 11H30 À 13H30, LA PAUSE DU MIDI

Les enfants inscrits à la restauration scolaire sont placés sous la responsabilité de la ville et encadrés par des animateurs, des ATSEM, des enseignants et du personnel de service et de restauration. Avant et après le repas, les enfants peuvent jouer dans la cour ou participer à des animations et des jeux proposés par les adultes.

Près de la moitié des petits Grignois scolarisés sont inscrits au service de restauration scolaire.

22 enseignants, 44 animateurs, 39 agents de restauration et de service, 56 ATSEM soit 161 personnes participent à l'encadrement des enfants pendant ce temps sur les écoles et à la préparation des repas dans les 21 sites de restaura-

tion que compte la ville.

DE 13H30 À 16H30 RETOUR AU TEMPS SCOLAIRE

Comme le matin de 8h30 à 11h30, les enfants ont classe avec leurs enseignants.

DE 16H30 À 19H L'ACCUEIL DU SOIR

A l'école maternelle, l'accueil des enfants dont les parents travaillent, est assuré par des animateurs municipaux.

En élémentaire, les enfants bénéficient d'un soutien dans leurs apprentissages scolaires jusqu'à 18h.

Deux fois par semaine des ateliers sont proposés sur les méthodes et les outils de travail liés à l'école. Les deux autres soirées, les enfants peuvent participer à des ateliers d'initiation sportive, culturelle, scientifique et informatique. Ce dispositif municipal, que l'on appelle «le Temps après l'école», est régulièrement suivi à travers des rencontres entre la ville et l'Education nationale.

De 18h à 19h, les enfants dont les parents travaillent, peuvent jouer et se détendre encadrés par des animateurs municipaux.



95 personnes sont employées pour l'accueil du soir : animateurs, enseignants, intervenants spécialisés, associations. Les mercredis et les vacances sco-

laires, la ville accueille les enfants dans des centres de loisirs maternels et élémentaires ainsi que dans les trois Maisons de quartier. Les accueils du matin et soir fonctionnent aussi ces jours là.

A SAVOIR

Pour bénéficier des activités hors temps scolaire, l'inscription préalable au service enfance et l'établissement de la carte de quotient sont nécessaires.

PIÈCES À FOURNIR :

Carte de quotient : livret de famille, trois derniers bulletins de salaire du père et de la mère, l'avis d'imposition ou de non imposition sur le revenu (2002), quittance de loyer, décompte des charges (si propriétaire). En cas de chômage : trois derniers coupon de pointage et notification.

Pension alimentaire, certificat de scolarité des enfants de plus de 16 ans, jugement de séparation ou de divorce, dernier décompte des allocations familiales (si virement : relevés de banque).

Activité enfance. Carte de quotient familial, livret de famille, carnet de santé, intitulé de sécurité sociale, dernière fiche de paie des parents.

Elections de parents d'élèves

VENDREDI 16 octobre et samedi 17 octobre, selon les écoles, les collèges et aussi les lycées. N'oubliez pas que les deux parents peuvent voter, et que s'il vous est difficile de venir pendant les créneaux horaires proposés, vous pouvez voter par correspondance et confier votre enveloppe à votre enfant. Renseignez vous auprès de votre établissement scolaire.

Les R.A.S.E.D à Grigny

Les Réseaux d'aide et de soutien aux enfants en difficultés

Réseau du Béliet : 11 rue Dédale. Tél.01 69 45 61 07
Agnès Brunel-Notot, psychologue scolaire.
Lyse Coupey et Geneviève Dannon, rééducatrices.
Aurélien Rey-Bischoff et Odile Fachaux, stagiaires CAPA.SH.E.

Réseau de l'Autruche : 1, rue de l'Autruche. Tél. 01 69 45 54 96
Valérie Brassart, psychologue scolaire.

Martine Lacoste, rééducatrice.
Yves Bidart, rééducateur.
Jocelyne Matthieu et Patricia Picaut, aides pédagogiques.

Réseau Gérard Philippe : Avenue des Sablons. Tél.01 69 06 16 44
Gilbert Lassarre, psychologue.
Odile Vallée, enseignante spécialisée.

Laure Turello et Christine Vigouroux-Brun, stagiaires CAPA.SH.E.

Réseau Langevin /Perrin : Avenue des Tuilleries. Tél. 01 69 06 25 85
Séverine Fontaine, psychologue scolaire.

Catherine Saintagne et Chrystel Levardon, stagiaires CAPA.SH.E.

L'accueil Farandole prépare la fête de ses 20 ans

L'ÉQUIPE de l'Accueil Farandole prépare la fête des 20 ans d'existence de cette structure. Elle fait appel à tous ceux qui ont fréquenté les locaux, dans les termes suivants : «Vous avez fréquenté la Farandole avec vos enfants entre 1984 et 2004. Contactez-nous au 01 69 21 08 38, pour nous faire part de vos souvenirs proches ou lointains. De toute façon, venez faire un petit tour pour fêter cet événement dans une ambiance musicale, le jeudi 18 novembre de 14h à 17h. Nous serons là toute l'après-midi pour vous accueillir et vous faire découvrir ou redécouvrir ce qu'était et ce qu'est devenu l'Accueil Farandole».



Semaine bleue

A la rencontre des retraités et personnes âgées

L'action municipale en direction des retraités et personnes âgées trouve dans la "Semaine bleue" matière à actions et à réflexions. Cette année, l'accent porte sur les initiatives inter-générationnelles et le rôle du tissu associatif.

Les initiatives proposées pendant la semaine du 18 au 24 octobre, parfois festives, toujours conviviales, multiplieront les rencontres et la découverte des activités.

Les matinées portes ouvertes

Elles seront l'occasion d'essayer et de découvrir gratuitement les activités sportives proposées sur la ville.

Lundi 18 octobre, de 10h30 à 11h30, c'est le moment d'enfiler un jogging pour pratiquer la gym d'entretien à la salle des sports.

Mardi 19 octobre, rendez-vous à 9h devant le Point d'information Jeunesse pour une balade pédestre dans Grigny.

Mercredi 20 octobre, de 11h30 à 12h30, vous pratiquerez le self défense au dojo.

Vendredi 22 octobre, on passe son maillot de bain pour une séance d'aquagym, de 11h15 à 12h, à la piscine municipale.

Qui suis-je ?

Toute la semaine, au Foyer André Laudat, vous pourrez jouer aux devinettes. Il suffira de reconnaître sur des photos d'enfants, les aînés du foyer. Le vendredi après-midi, le ou les gagnants seront récompensés.

Au local municipal du miroir, un concours de jeux de société sera organisé le lundi 18 octobre et le mardi 19 octobre de 14h à 17h. Au programme : belote, rami, rumi cube.

Journée surprise

Jeudi 21 octobre vous participerez à une journée surprise et saveur normande à Vendeuvre près de Lisieux dans le Calvados. Au programme : visite guidée du château, repas au rythme de chansons régionales au Moulin de la Foulonnerie. A 15h30, si vous êtes

encore debout, visite guidée de la distillerie. Cette animation payante fera l'objet d'un courrier adressé à votre domicile. Les inscriptions se feront au foyer et au local du Miroir du 11 au 15 octobre.

Mini concours de pêche

Vendredi 22 octobre, c'est le jour de prendre la gaule et de rejoindre les pêcheurs de l'AAPMA, l'association locale, pour une matinée à taquiner le gardon. Le rendez-vous est fixé à 8h à la Maison des enfants et de la nature. 20 participants. Inscription au foyer auprès de Jacqueline Lissa du 11 au 15 octobre. Participation 1 euro par personne.

Loto

Vendredi 22 octobre, c'est votre jour de chance ! Participez au



Une des sorties organisée par le secteur des retraités.

loto du Foyer André Laudat de 14h30 à 16h30. De nombreux lots sont à gagner notamment plusieurs sorties à la journée et repas animation.

Rencontre

Pas de Semaine bleue sans une petite discussion. Samedi 23 octobre à 10h, au Foyer, vous viendrez rencontrer Elisabeth Eté, maire adjointe du secteur. L'occasion sera donnée de faire des propositions, de s'informer,

débatte des actions municipales qui vous concernent.

Pour en savoir plus :

- *Secteur retraité, 8 chemin du Plessis
Tél. 01 69 43 27 60
- *Foyer restaurant André-Laudat, Place Henri Barbusse.
Tél. 01 69 06 14 38
- *Local municipal du Miroir, 2 place du Miroir.
Tél. 01 69 96 46 71

Recensement 2005

8% de Grignois seront recensés à compter du 20 janvier 2005

La première enquête de recensement est maintenant terminée et peut être considérée comme un succès. Une deuxième enquête démarrera le 20 janvier 2005 pour une durée de 5 semaines.

Les modalités de recensement pour l'année 2005 ne changent pas. Rappel des grands principes de base.

La nouvelle méthode de recensement distingue les communes en fonction d'un seuil de population fixé à 10 000 habitants.

Dans les communes de 10 000 habitants ou plus, comme Grigny, la collecte se déroule chaque année auprès d'un échantillon de 6% de leur population dispersée sur l'ensemble du territoire. En cinq ans, tout le territoire de ces communes est pris en compte et les résultats du recensement sont calculés à partir de l'échantillon de 40% de leur population ainsi constitué.

Si votre logement appartient à l'échantillon recensé cette année, vous recevrez les questionnaires. Tout le monde n'étant pas interrogé la même année, il se peut que vous soyez recensé cette année et que des proches ou des voisins ne le soient pas.

Ainsi, à partir du jeudi 20 janvier 2005, les agents recenseurs, identifiables grâce à leur carte officielle tricolore avec photographie et la signature du maire, déposeront au domicile des personnes recensées les documents suivants : une feuille de logement, un bulletin individuel pour chaque personne vivant habituellement dans le logement concerné, ainsi qu'une notice explicative sur le recensement et sur les questions que vous pouvez vous poser. L'agent recenseur pourra vous aider à remplir les questionnaires et il les récupérera lorsque ceux-ci seront remplis.

Si vous êtes souvent absent de votre domicile, vous pourrez confier vos questionnaires remplis, sous enveloppe, à une personne de votre immeuble qui les remettra à votre agent recenseur. Vous pourrez aussi les retourner directement à la mairie ou à la direction régionale de l'Insee.

Votre réponse est importante. Pour que les résultats du recensement soient de qualité, il est indispensable que chaque personne enquêtée remplisse les questionnaires qui lui sont fournis par les agents recenseurs. Participer au recensement est un acte civique. Aux termes de la loi du 7 juin 1951, c'est également une obligation.

Pour avoir plus de renseignements, vous pouvez contacter le service des Affaires Générales en Mairie au 01 69 02 53 53.

"Hercule" forme des assistantes de vie

L'ASSOCIATION d'insertion Hercule spécialisée dans l'accompagnement et le suivi social des demandeurs d'emploi en difficulté, forme actuellement 15 assistantes de vie dont 5 grignois. A l'issue du deuxième module de formation qui se termine fin novembre, ce personnel qualifié sera apte à travailler dans les associations de services rendus à la personne ou dans d'autres types de structures d'accompagnement de personnes âgées.

Renseignements :
24, rue Danielle-Casanova
à Viry-Chatillon.
Tél. 01 69 45 52 52

Alzheimer Essonne ouvre son site internet



L'ASSOCIATION Alzheimer Essonne vient de mettre en ligne son site internet consultable à l'adresse suivante :

<http://www.alzheimer-essonne.org>
L'internaute y trouvera de nombreuses informations sur les actions et les manifestations proposées par l'association départementale ainsi que des adresses pratiques et des liens vers d'autres sites internet. Il sera également agrément de témoignages.

Ici et là

Aide exceptionnelle pour Haïti

Le mardi 28 septembre, le Conseil municipal s'est réuni pour examiner une seule question à l'ordre du jour : le vote d'une aide exceptionnelle en direction des sinistrés d'Haïti, suite au passage de la tempête tropicale Jeanne, qui a fait plusieurs dizaines de milliers de victimes. Une aide de 1500 sera versée au Secours populaire, à la Croix Rouge et au Secours catholique. Vous pouvez verser vos dons en mairie, aux heures d'ouverture. Tél. : 01 69 02 53 53.

Triple reconnaissance pour le Sivoa

Le Syndicat de la vallée de l'Orge Aval vient d'obtenir une triple reconnaissance environnementale pour sa conformité aux trois normes de management : ISO 14001, OHSAS 18001 et EMAS.

La décennie 1989-1999 est une période de forte évolution pour le Syndicat de l'Orge aval. En effet, sont mis en place une astreinte 24h/24, le système de télégestion de la rivière et de l'assainissement, le système d'information géographique, le suivi continu de la qualité de l'eau et des milieux, conduisant une augmentation de ses effectifs de 40 à 60 agents.

Par ailleurs, la Direction a fédéré tous les agents autour d'un projet global, répondant au besoin de rendre cohérentes toutes les activités du Syndicat, de formaliser et donc de pérenniser les méthodes de travail. La mise en place d'un Système de Management Environnemental

(SME) conformément au référentiel ISO 14001, est apparue adéquate pour atteindre ces objectifs. Après 18 mois de travail à la construction de la norme au Syndicat (par groupes d'activités pour analyser la situation et rédiger les documents), en 2000, l'organisme certificateur accrédité (AFAQ), a remis le certificat ISO 14001 au Sivoa

Le Syndicat de la Vallée de l'Orge a suivi trois nouveaux axes d'amélioration, entre 2001 et 2003, notamment la sécurité et la communication. Le Syndicat de l'Orge aval avait profité de la démarche ISO 14001 pour développer une partie sécurité.

Afin d'approfondir cette partie et de prendre en compte la nouvelle législation, le Sivoa s'est engagé dans une démarche conforme au référentiel OHSAS 18001 sur le management de la sécurité et la santé.

La norme EMAS (système de Management Environnemental et d'Audit) reconnaît la bonne gestion des actions du Syndicat en matière de communication (animations, brochures, site internet...).



Résistances

Samedi 16 et dimanche 17 octobre, le Centre culturel Sidney Bechet propose des initiatives sur le thème des "Résistances".

Au programme : les événements du 17 octobre 1961 et une journée de solidarité avec Haïti.

«**R**ÉSISTER, c'est être en état d'éveil face au monde. C'est d'abord s'arrêter, refuser de suivre le courant, pour réfléchir à ces leurreurs qu'on ne cesse de nous tendre et qui souvient dissimulent ce qu'ils prétendent dénoncer.» Autour de cette réflexion, le centre culturel propose deux rendez-vous avec l'histoire.

Samedi 16 octobre à 15h, à la Maison de quartier P. Picasso projection du film

«**Une journée portée disparue**» Le 17 octobre 1961, une manifestation à Paris de soutien au FLN Algérien est violemment réprimée sous l'ordre du Préfet de police Maurice Papon. Elle fait plusieurs centaines de morts dans l'indifférence presque générale. Au fil des jours et des semaines qui suivent, on continue de retrouver des corps, certains jetés dans la Seine, d'autres dans le bois de Boulogne ou Vincennes, d'autres encore enterrés à la hâte dans Paris ou ses environs. Bon nombre de cadavres ne seront jamais retrouvés.



Le film, "Une journée portée disparue", de P. Brooks et A. Hayling (1993, 52 min.), deux anglais, relate les événements du 17 octobre 1961. A travers le récit de manifestants et de témoins oculaires de l'époque, de dirigeants du FLN, de journalistes ayant couvert l'événement, de médecins, d'avocats,



Dimanche 17 octobre à partir de 14h, solidarité avec Haïti

En partenariat avec l'Association franco-haïtienne "Arches". Quelques semaines après les ravages de la tempête tropicale Jeanne qui a fait des dizaines de milliers de victimes, les grignois sont invités à une journée de solidarité initialement prévue dans le cadre du bicentenaire de l'indépendance de cette république. Haïti ou "la Négritude debout".

Ces mots d'Aimé Césaire résonnent comme un glas dans l'histoire de ce pays et demeurent un symbole de résistance face à l'esclavagisme et au colonialisme. 14h : Projection d'un film de sensibilisation sur la situation haïtienne réalisé par l'Association "la voix de l'humanité"

15h : Conférence discussion Saint-Domingue devint ainsi Haïti, le deuxième pays indépendant et la plus vieille République du Nouveau-Monde après les Etats-Unis d'Amérique du Nord (EUA). En 1825, la France reconnaît l'indépendance de la colonie en échange d'une indemnité de 150 millions de francs-or, qui sera plus tard ramenée à 90 millions. En réalité, devant 15 navires de guerre, les Haïtiens achètent leur liberté. Ils vont l'acquiescer par échecs jusqu'en 1888 !...

REPÈRES

Superficie : 27750 Km² Capitale : Port-au-Prince Langues officielles : Créole, Français Forme d'organisation politique : République Population totale (an millions d'habitants) : 7,8 Taux de croissance de la population : 2%. Population rurale : 65%. Population urbaine : 35%. Densité de la population : 271,8 habitants par km². Taux de chômage : 65%. Population économiquement active : 60%. Taux d'alphabétisation : 49% Entrée libre Renseignements au Centre culturel Sidney-Bechet, 01 69 43 20 09



Jeux d'écriture

L'ASSOCIATION Méli-Mémo et la bibliothèque municipale proposent un atelier d'écriture animé par Pierre Frenkiel samedi 9 octobre. Ecrivain-scénariste-poète, Pierre Frenkiel vous invite à venir rencontrer l'écriture insoumise, farfelue, académique, déroutante, concentrée, sérieuse, gaie, qui fait émerger, chemin faisant, vos véri-

tables préoccupations, le sens de ce que vous portez en vous». Ce stage gratuit s'adresse aux adultes, le samedi de 10h à 13h, à la bibliothèque Victor-Hugo, place de la Carpe (01 69 45 45 15) et de 15h à 18h à l'annexe Pablo-Picasso, avenue des Sablons (01 69 06 42 57). **Inscriptions et informations, au 01 69 45 45 15 ou sur place.**

La FNACA en assemblée générale



Le comité de la Fnaca de Grigny, constitué de 175 adhérents, a tenu son assemblée générale le 26 septembre en présence du maire de Grigny Claude Vazquez, et de Christian Rieux, vice-président départemental de la Fnaca. Les anciens combattants ont procédé à l'élection des membres du bureau qui se compose ainsi : Président, Jean-Paul Goulier ; secrétaire, Henri Dauphin ; trésorier Jacques Baudoin ; porte drapeau, Bernard Fluder.

AVEC LE SERVICE DES SPORTS

L'ÉVEIL DES TOUT PETITS...

Eveil moteur Enfants de 18 à 36 mois
Education psychomotrice en développant la motricité et la coordination. Découvrir à son rythme les possibilités de son corps. Aider l'enfant à construire son autonomie, lui faire découvrir le plaisir du jeu avec les autres.
Séance le mercredi de 9h30 à 10h30.

Eveil sportif Enfants de 3 à 5 ans

Découverte de son corps par le sport à travers une multitude d'activités, de situations et d'exercices ludiques. Les enfants pratiquent des jeux pré sportifs qui les préparent aux différentes disciplines physiques et sportives (jeux d'opposition, jeux gymniques, jeux d'expression, jeux collectifs...).
Séance le mercredi de 10h30 à 11h30.

DES VACANCES SPORTIVES...

Stage sportif «aventures»
Vacances de la Toussaint : du lundi 25 au vendredi 29 octobre 2004.
Ce stage est destiné aux enfants de 8 à 12 ans, il aura lieu du lundi au vendredi de 9h à 17h.
Les enfants pratiqueront plusieurs activités de pleine nature : V.T.T, Kayak, Course d'orientation et Escalade. 24 Placas disponibles.
Renseignements et inscriptions obligatoires avant le 15 octobre, au service des sports, place Henri Barbusse - 1er étage - 01.69.02.46.77.

Agenda

Réunions publiques sur l'avenir de la Grande Borne

VENDREDI 8 OCTOBRE À 19H, à l'école du Centaure, pour les secteurs Damier, Astrolabe, Petit pas, Labyrinthe, Minotaure, Balance, Serpente, place de l'œuf...
 VENDREDI 15 OCTOBRE À 19H à la Maison de quartier Marie Curie, pour les secteurs places hautes, Enclos, Ménéisque, Méridien, Miroir, Solstice, Demi lune...
 JEUDI 21 OCTOBRE À 19H, salle de l'Erable, pour les Patios.
Pour discuter des propositions d'évolution de la Grande Borne avant la présentation du dossier à l'Agence nationale pour la rénovation urbaine.
 VENDREDI 22 OCTOBRE À 20H30 à la Maison de quartier Pablo Picasso à Grigny.2.

Porte ouverte à la Maison de quartier Marie-Curie

SAMEDI 9 OCTOBRE DE 14H À 18H. Découverte des activités Renseignements 01 69 21 17 33

Rendez-vous des bibliothèques

Lecture à haute voix
SAMEDI 9 OCTOBRE À 14H30, à la bibliothèque Victor Hugo, place de la Carpe. Avec Jeanne Vitez.
Jeux d'écriture
SAMEDI 9 OCTOBRE DE 10H À 13H bibliothèque Victor-Hugo, et de 15h à 18h, à Pablo-Picasso. En collaboration avec l'association Méli-Mémo, animé par l'écrivain Pierre Frenkiel.
Conte pour les enfants de 3 à 6 ans
Conteuse : Nelly Rameau
MERCREDI 20 OCTOBRE À 10H30 à la bibliothèque Victor Hugo, place de la Carpe
Conte pour les enfants de 6 à 12 ans : Conteur : F. Moïse Bamba
MERCREDI 13 OCTOBRE À 15 H à la bibliothèque Victor Hugo, place de la Carpe. Renseignements : 01 69 45 45 15

Pablo-Picasso inaugure son pôle informatique

LUNDI 11 OCTOBRE À 18H, Maison de quartier Pablo-Picasso, face au 7 avenue des Sablons. Renseignements au 01 69 06 42 57

Semaine bleue

DU LUNDI 18 OCTOBRE AU SAMEDI 22 OCTOBRE
Pour en savoir plus : Secteur retraité, 8 chemin du Plessis. Tél. 01 69 43 27 60

Le Plan

A côté de Grigny, sur la commune de Ris-Orangis, le Plan (600 places) accueille autant les grosses pointures que les jeunes groupes de musique.
SAMEDI 16 OCTOBRE À PARTIR DE 20H : soirée "Old school wonderful" rock : 19€ (plein tarif), 13€ (abonnés du Plan). Avec Dr Feelgood, 1ère partie : Pelt.
MERCREDI 20 OCTOBRE À PARTIR DE 20H : soirée "Old school wonderful" versus Djing, Reggae Roots. 19€ (plein tarif), 13€ (abonnés du Plan) (Jamaïcain de la grande école Studio One) avec Horace Andy, 1^{ère} partie : Missill.
JEUDI 21 OCTOBRE À 20H Ska Rock (USA) exclusivité Ile de France ! 15€ (plein tarif), 11€ (abonnés du Plan) avec Madcaddies, 1^{ère} parties : Belvedere / Throw Rag
SAMEDI 23 OCTOBRE DE 23H À L'AUBE : techno hardcore. 10€ ; TeSt présente Backdraft (training for). Renseignements : Le Plan, rue Rory Gallagher à Ris-Orangis, tél. 01 69 43 03 03 - www.leplan.com

Affichez-vous !

Vous organisez des initiatives et vous souhaitez être présent sur cet agenda ? Envoyez vos dates à Grigny Info quatre semaines au plus tard avant l'événement, par courrier en mairie, par fax 01 69 43 99 55 ou par Internet : contact@grigny91.fr
Merci d'indiquer le titre de l'initiative, la date et l'heure, le lieu précis, le nom de l'organisateur, l'adresse et le numéro de téléphone où il peut être joint, le tarif et toute autre information utile.

MENUS DU 8 AU 22 OCTOBRE 2004

VENDREDI 8 OCTOBRE : Taboulé, omelette, gratin de chou-fleur, yaourt, raisin. **LUNDI 11** : Carottes râpées au citron, chipolatas de volaille, mousseline de brocolis, coulommiers, compote - **MARDI 12** : crêpe au fromage, rôté de bœuf froid, ketchup, jardinière de légumes, petits suisses, kiwi - **MERCREDI 13** : Salade mexicaine, rissolette de veau, spaghetti, tomate blanche, orange - **JEUDI 14** : Concombre vinaigrette, cuisse de poule sauce suprême, riz créole, chantenaige, mousse au chocolat - **VENDREDI 15** : Salade verte aux croûtons, filet de poisson beurre, citron, épinards, pommes de terre, gratin, grillé aux pommes. - **LUNDI 18** : Sardine, citron, tomate farcie, riz, yaourt, pomme - **MARDI 19** : Coquillettes, poivron rouge, olives noires, poulet rôti, haricots verts persillade, édam, poire - **MERCREDI 20** : Radis, beurre, bœuf braisé, carottes, brie, beignet - **JEUDI 21** : tomates en salade, choucroute garnie ou saucisse et jambon de dinde, émincé de chou vert, pommes de terre, bûchette, crème dessert vanille - **VENDREDI 22** : Œuf dur vinaigrette, quenelles de brochet nantua, macaroni, tartare, raisin.